

Menneen ajan epäsuora kerronta

TREENIÄ

A Väitelauseet

Kun johtolause on **menneessä ajassa**, voit käyttää **vain menneitä aikamuotoja kerronnassa**. Alla olevan harjoituksen johtolauseet ovat kaikki menneessä ajassa. Aikamuodot muuttuvat siis taaksepäin. Mieti, mitä muutoksia tarvitaan pronomineihin sekä ajan- ja paikanmääreisiin, kun asioita katsotaan nyt kertojan näkökulmasta ja vieläpä menneinä tapahtumina.

Aikamuotomuutokset:

Nykyaikamuodot muuttuvat menneiksi ...	PERFEKTI	PREESENS	FUTUURI
...eli tämän rivin aikamuodoiksi. Nämä aikamuodot pysyvät.	PLUSKVAMPERFEKTI	IMPERFEKTI	1 KONDITIONAALI 2 KONDITIONAALI

Eli:

Perfektistä tulee **pluskvamperfekti**.

Preesensistä tulee **imperfekti**.

Futuurista tulee **1 Konditionaali**.

Pluskvamperfekti pysyy.

Imperfekti pysyy. Halutessasi voit muuttaa pluskvamperfektiksi.

Konditionaalit pysyvät.

Sequence of tenses-taulukko on jälleen kerran hyvä osata, sillä nämä aikamuotomuutokset ovat sen suora sovellus.

MENNYT AIKA	NYKYAIKA/TULEVAISUUS
Pluskvamperfekti	Perfekti
Imperfekti	Preesens
1 Konditionaali 2 Konditionaali	Futuuri

Siirrä taulukon oikea puoli vasemman puole päälle, niin muutokset ovat siinä.

MENNYT AIKA	NYKYAIKA/TULEVAISUUS
Pluskvamperfekti	◀ Perfekti
Imperfekti	◀ Preesens
1 Konditionaali 2 Konditionaali	◀ Futuuri

Taulukon **vasemman puolen aikamuodot säilyvät**, koska ovat jo menneitä.

Taulukon **oikean puolen aikamuodot muuttuvat vastaaville paikoille vasemmalla.**

(Imperfekti voi muuttua halutessasi pluskvamperfektiksi, mutta voi pysyä.)

LOGISTA? Kyllä! **KAUNISTA?** Erittäin kaunista! **HELPPO MUISTAA?** Sitäkin! 😊

116

Muuta väitelauseet epäsuoraan kerrontaan.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. "I like English." | The girl said ... |
| 2. "I'm tired." | She told us ... |
| 3. "I don't like your smoking." | He told Susan ... |
| 4. "I wasn't late." | My girlfriend claimed ... |
| 5. "I've landed a job." | Mum said ... |
| 6. "You can do it tomorrow." | He assured her ... |
| 7. "I would like to go now." | She explained ... |
| 8. "I hadn't seen her before." | He told me ... |
| 9. "I won't come back here." | She promised ... |
| 10. "You can't go on like this." | He told us ... |
| 11. "I've seen the light." | He shouted to us ... |
| 12. "I've been rescued." | She was happy to say ... |
| 13. "I will always remember you." | He told Mary ... |
| 14. "I won't forget you." | She told her friends ... |
| 15. "That cloud looks like a ship." | He said ... |
| 16. "She didn't listen to me." | The man complained ... |
| 17. "She doesn't tell the truth." | He claimed ... |
| 18. "It may be too late." | She thought ... |
| 19. "I really must go." | He explained ... |
| 20. "I love these exercises." | She told the teacher ... |

1. The girl said she liked English.
2. She told us she was tired.
3. He told Susan he didn't like her smoking.
4. My girlfriend claimed she wasn't / hadn't been late.
5. Mum said she had landed a job.
6. He assured her she could do it the next day / tomorrow.
7. She explained she would like to go.
8. He told me he hadn't seen her earlier / before.
9. She promised she wouldn't come back here / go back there.
10. He told us we couldn't go on like that.
11. He shouted to us he had seen the light.
12. She was happy to say she had been rescued.
13. He told Mary he would always remember her.
14. She told her friends she wouldn't forget them.
15. He said the cloud looked like a ship.
16. The man complained that she didn't listen / hadn't listened to him.
17. He claimed she didn't tell the truth.
18. She thought it might be too late.
19. He explained he really had to / must go.
20. She told the teacher she loved those exercises.

B Kysymyslauseet

On kahdenlaisia kysymyksiä: **1 Alkaa kysymyssanalla** tai **2 Alkaa verbillä**

Treenataan kysymyssana-alkuisen tivaamisen raportointia mennessä ajassa.

Muistettavat jutut:

- Aikamuotoina vain menneen ajan aikamuotoja
- Pronominien, ajan- ja paikanmääreiden muutokset huomioitava
- Kysymyssana lauseen alkuun
- Sanajärjestys suoraksi = S+P = Subjekti + Predikaatti = Tekijä + Tekeminen
- Myönteinen DO-apuverbi pois (mahdolliset muodot **do**, **does** ja **did**)

Alla olevan harjoituksen kaikki johtolauseet ovat meneessä ajassa ja kaikki kysymykset alkavat kysymyssanalla. Mieti aikamuotomuutokset, muista raportoijan näkökulma toimintaan, suorista sanajärjestykset ja deletoi myönteinen do-apuverbi (voi olla preesens- ja imperfektilauseissa).

117

Olet ollut lapsenvahtina Lisalle, joka on kova kyselemään. Kotiin palanneet vanhemmat haluavat tietää, mistä kaikesta puhuitte. Muuta kysymykset epäsuoraksi.

- | | |
|---|--|
| 1. "How old are you?" | First Lisa wanted to know ... |
| 2. "What do your parents do?" | Then she asked ... |
| 3. "When can we watch telly?" | Then she wanted me to say ... |
| 4. "What time will Mummy and Daddy come back?" | She also asked ... |
| 5. "Why can't we eat now?" | She got tired of playing so she asked ... |
| 6. "Where does water come from?" | In the kitchen she wanted to know ... |
| 7. "Why do I have to eat nicely?" | I had to tell her not to play with the food but she asked ... |
| 8. "Why don't they have food?" | I told her about all the hungry people so she wanted to know ... |
| 9. "Why won't you play hide and seek with me?" | After eating I wanted to lie down so she asked ... |
| 10. "What did you play when you were young?" | She then wanted to know ... |
| 11. "Where have your friends gone?" | She was wondering ... |
| 12. "What did you say?" | She was playing at the same time so she asked ... |
| 13. "What book are you reading?" | Next she inquired ... |
| 14. "Why do you want to study it?" | She thought it sounded funny and asked ... |
| 15. "What's an exam?" | Then she asked me ... |
| 16. "Why do you sigh (huokailla) all the time?" | I was a bit tired so she wondered ... |
| 17. "Why do you want me to go to bed?" | Then she asked me to tell her ... |
| 18. "How do you know that?" | When I told her it was bedtime she asked ... |
| 19. "When have you talked to them?" | I explained you had told me about it but she wanted to know ... |
| 20. "Why won't you answer my questions?" | The last thing she asked before falling asleep was ... |

1. First Lisa wanted to know **how old I am / was**.
2. Then she asked **what my parents do / did**.
3. Then she wanted me to say **when we could watch TV**.
4. She also asked **what time you would come back**.
5. She got tired of playing so she asked **why we couldn't eat then**.
6. In the kitchen she wanted to know **where water comes / came from**.
7. I had to tell her not to play with the food but she asked **why she had to eat nicely**.
8. I told her about all the hungry people so she wanted to know **why they don't / didn't have food**.
9. After eating I wanted to lie down so she asked **why I wouldn't play hide and seek with her**.
10. She then wanted to know **what I played / had played when I was young**.
11. She was wondering **where my friends had gone**.
12. She was playing at the same time so she asked **what I said / had said**.
13. Next she inquired **what book I was reading**.
14. She thought it sounded funny and asked **why I wanted to study it**.
15. Then she asked me **what an exam was / is / what the word exam meant**.
16. I was a bit tired so she wondered **why I sighed all the time**.
17. Then she asked me to tell her **why I wanted her to go to bed**.
18. When I told her it was bedtime she asked **how I knew that**.
19. I explained you had told me about it but she wanted to know **when I had talked to you**.
20. The last thing she asked before falling asleep was **why I wouldn't answer her questions**.

On kahdenlaisia kysymyksiä: 1 Alkaa kysymyssanalla tai **2 Alkaa verbillä**

Treenataan verbialkuisen tivaamisen raportointia menneessä ajassa.

Muistettavat jutut:

- Aikamuotoina vain menneen ajan aikamuotoja
- Pronominien, ajan- ja paikanmääreiden muutokset huomioitava
- **if / whether**-sana lauseen alkuun
- Sanajärjestys suoraksi = S+P = Subjekti + Predikaatti = Tekijä + Tekeminen
- Myönteinen DO-apuverbi pois (mahdolliset muodot **do, does** ja **did**)

Alla olevan harjoituksen kaikki johtolauseet ovat meneessä ajassa ja kaikki kysymykset alkavat verbillä. Mieti aikamuotomuutokset, muista raportoijan näkökulma toimintaan, suorista sanajärjestykset ja deletei myönteinen do-apuverbi (voi olla preesens- ja imperfektilauseissa).

Verbialkuisia kysymyksiä eli raportoituina muuttuvat if-lauseiksi.

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 "Are you happy?" | Ben asked me ... |
| 2 "Was it difficult to do your homework?" | I was asked ... |
| 3 "Do we need a VISA to travel to Russia?" | We weren't sure ... |
| 4 "Does The Pope wear a funny hat?" | Grandma was wondering ... |
| 5 "Don't you know the way?" | She asked me ... |
| 6 "Have I been here before?" | Bob asked me ... |
| 7 "Will you marry me?" | William asked me ... |
| 8 "Would she call me after what I did?" | I wondered ... |
| 9 "Didn't we agree not to do this again?" | She asked me ... |
| 10 "Did I just activate the bomb?" | I wondered ... |

Verbialkuisia kysymyksiä eli raportoituina muuttuvat if-lauseiksi. KEY

- 1 "Are you happy?" Ben asked me **if I was happy.**
- 2 "Was it difficult to do your homework?" I was asked **if it was difficult to do my homework. / if it had been difficult to do my homework.**
- 3 "Do we need a VISA to travel to Russia?" We weren't sure **if we needed a VISA to travel to Russia.**
- 4 "Does The Pope wear a funny hat?" Grandma was wondering **if The Pope wore a funny hat.**
- 5 "Don't you know the way?" She asked me **if I didn't know the way.**
- 6 "Have I been here before?" Bob asked me **if he had been there before.**
- 7 "Will you marry me?" William asked me **if I would marry him.**
- 8 "Would she call me after what I did?" I wondered **if she would call me after what I did / had done.**
- 9 "Didn't we agree not to do this again?" She asked me **if we didn't agree / hadn't agreed not to do that again.**
- 10 "Did I just activate the bomb?" I wondered **if I just activated / had just activated the bomb.**

C Käskyt/kiellot eli imperatiivilauseet

Käskeä ei voi menneessä ajassa. Jos voisi, käskisin Viinin taidekoulun reksiä ottamaan Adolf Hitlerin kouluun, kun hän sinne onnistumatta pyrki 1907 ja 1908. Näin ollen aikamuotoja **EI VOI** siirtää taaksepäin raportoitaessa käskyjä/kielloja.

Treenataan käskemisen/kieltämisen raportointia.

Muistettavat jutut:

- Käskemisen/kieltämisen "aikamuotona" vain nykyhetki, ei voi muuttaa menneeseen aikaan
- Käsky raportoidaan perusmuodolla (to-tunnus mukaan, vaikkapa **to go**), kieltoon eteen not-sana (vaikkapa **not to go**)
- Pronominien, ajan- ja paikanmääreiden muutokset huomioitava
-

Alla olevan harjoituksen kaikki johtolauseet ovat meneessä ajassa, mutta kuten huomaat, kaikki käskemisen/kieltäminen tapahtuu nykyhetkessä. Sitä ei voi muuttaa menneeseen aikaan. Muista raportoijan näkökulma toimintaan.

118

Vanhemmilla on tapana huolehtia lapsistaan, usein ihan käskemällä tai pyytämällä. Muunna seuraavat epäsuoriksi.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. "Be quiet!" | Dad told me ... |
| 2. "Don't speak with your mouth full." | Mom told me ... |
| 3. "Turn down the volume." | She asked me ... |
| 4. "Talk to us." | They begged me ... |
| 5. "Be back in time." | They warned me ... |
| 6. "Don't do that again." | They requested me ... |
| 7. "Clean up your room." | Dad wanted me ... |
| 8. "Do the dishes." | He asked me ... |
| 9. "Don't leave everything on the floor." | Mom told ... |
| 10. "Never try to be too smart." | They warned me ... |

1. Dad told me **to be quiet**.
2. Mom told me **not to speak with my mouth full**.
3. She asked me **to turn down the volume**.
4. They begged me **to talk to them**.
5. They warned me **to be back in time**.
6. They requested me **not to do that again**.
7. Dad wanted me **to clean up my room**.
8. He asked me **to do the dishes**.
9. Mom told me **not to leave everything on the floor**.
10. They warned me **never to try to be too smart**.